



Willkommen in Bautzen ev Buchhandlung Kretschmar Museum Bautzen Steinhaus
Sorbisches National-Ensemble Deutsch-Sorbisches Volkstheater Thespiszentrum
Stadtbibliothek Galerie Budissin Altstadtverein ev Miktival Gerberbastei
Institut Musikhaus Lobner Antiquariat zum Dom Smolarsche Buchhandlung
Dom St. Petri

© Karmann

14. Juni 2025

Dołha nóc
Lange Nacht
der **Kultur** in Bautzen
kultury w Budyšinje
17–23 Uhr

Liebe Nachtschwärmerinnen und Nachtschwärmer,

es ist wieder soweit! Auch in diesem Jahr können wir uns am **14. Juni 2025** auf eine faszinierende **Lange Nacht der Kultur** freuen. In der Bautzener Innenstadt erwartet alle Kulturinteressierte von **17 bis 23 Uhr** ein abwechslungsreiches Kulturangebot mit zahlreichen kulturellen und musikalischen Höhepunkten. Größere Kultureinrichtungen, kulturverbundene Geschäfte, gemeinnützige Vereine und die Bautzener Jugendherberge bieten in dieser Nacht ein vielfältiges Programm. Alle Besucherinnen und Besucher sind eingeladen Konzerte, Aufführungen und Ausstellungen an den verschiedenen Veranstaltungsorten zu erleben. An dieser Stelle möchte ich meinen herzlichen Dank an den Verein Pro Museo – Förderverein des Museums Bautzen e.V. aussprechen. Die Schirmherrschaft für diese wichtige Veranstaltung im städtischen Kulturkalender übernehme ich auch in diesem Jahr gerne. Ihnen und uns allen wünsche ich eine heitere, erlebnisreiche und anregende Lange Nacht der Kultur 2025.

Ihr

Oberbürgermeister Karsten Vogt
Schirmherr

Ticket-Vorverkaufsstellen

Buchhandlung Kretschmar, Steinstraße 11
Musikhaus Löbner, Kesselstraße 16
Tourist-Information, Hauptmarkt 1
Stadtbibliothek, Schloßstraße 11/12
Willkommen in Bautzen, Schülerstraße 6
Museum Bautzen, Kornmarkt 1

Ticket 6 € · Kinder bis 10 Jahre freier Eintritt
ab 22 Uhr Nachtschwärmerticket 3 €

Das Ticket berechtigt zum Eintritt in alle teilnehmenden Kulturanbieter am 14. Juni 2025 von 17 bis 23 Uhr. Ab 17 Uhr des Veranstaltungstages sind Tickets bei allen teilnehmenden Kulturanbietern zu erhalten.

Immer auf dem neuesten Stand



bautzen.de



www.museum-bautzen.de



1 Sorbisches National-Ensemble

Äußere Lauenstraße 2

Das Orchester des Sorbischen National-Ensembles beteiligt sich an der diesjährigen Langen Nacht der Kultur mit einem besonderen **Konzert**. Im Rahmen des Kulturgartens des Sorbischen National-Ensembles werden die bestens aufgelegten Musikerinnen und Musiker des Ensembles mehr oder weniger bekannte, auf alle Fälle aber **originelle Schlager** der Salonmusik zu Gehör bringen und damit für einen garantiert heiteren Konzertabend sorgen.

19.30 Uhr in der Sundowner-Bar am Sorbischen National-Ensemble

17-23 Uhr

2 Mühltor · Verein Altstadt Bautzen e.V.

Wendischer Kirchhof 3

Das Mühltor, die Begegnungsstätte des Vereins Altstadt Bautzen e.V. Die **Ausstellung** informiert über die Stadtgeschichte und den Verein Altstadt Bautzen e.V. Zu sehen ist auch eine **Wächterstube**, die dem Original aus dem 18. Jahrhundert liebevoll nachempfunden ist. Ein sachkundiger Vertreter des Vereins steht für Fragen und Erläuterungen zur Verfügung.

18-22 Uhr geöffnet





3 Galerie Budissin · Bautzener Kunstverein e.V. Schloßstraße 19

Die Galerie Budissin hat ihre **Ausstellungsräume** geöffnet und zeigt Werke von **Harald Metzkes**, einem der wichtigsten aus Bautzen stammenden Künstler. Zeitlebens verbindet ihn die künstlerische Zwiesprache mit der Natur. Seine Themen sind Landschaften, Stillleben und Menschen. Die mythologischen, biblischen und Theaterdarstellungen sind für Metzkes die Metiers, in dem er Gleichnisse für das menschliche Leben schafft. Sie erzählen schlicht und wahrhaftig von unserem Fühlen und Handeln. In ihnen ist zu lesen über den Glanz und Abgrund der Welt, in der wir leben. Neben den Malereien von Harald Metzkes präsentiert die Ausstellung auch Plastiken seines Sohnes, des nicht weniger bekannten Bildhauers **Robert Metzkes**.

19 Uhr Musikalisch-literarisches Programm »Was bleibt?«
mit »KONJENproject« & Lilly Roitsch/SchauspielerIn
14-23 Uhr

Harald Metzkes, Vier Frauen, 2023, Öl/LW, 80 x 100 cm

Robert Metzkes, Großer Kopf, 2021, Terrakotta engobiert, 53,5 x 32 x 26 cm





4 Stadtbibliothek Bautzen **Schloßstraße 10**

Die Hauptbibliothek lädt ein zu **Puppentheater, Tanz-show und Folkrockkonzert**. Lutz Männel eröffnet das Programm mit dem Märchen »Der Wolf und die sieben Geißlein«. Weil jedes Geißlein seinen eigenen Charakter hat, die alleinerziehende Mutter damit überfordert und der Wolf nicht der Schlauste ist, gerät das Märchen viel lutziger als man vermuten mag.

Unter dem Motto »Von Klassik bis Hip Hop« präsentieren sich Tänzerinnen der TanzSzene Bautzen.

Der Thüringer Folkbarde und Weggefährte von Klaus Renft, Andreas Schirneck, ist mit dem Solo-Programm »Perlen des Folkrock« mit Folk-Klassikern jenseits des Mainstreams von Neil Young, Tom Petty, Bob Dylan, Rio Reiser, Renft, Cat Stevens, Crosby, Stills & Nash und anderen zu erleben.

Im **Geschichtenzelt** können die Jüngsten fantastischen Begebenheiten und Abenteuern lauschen und die **Sternwarte** Bautzen stellt Spannendes für Wissbegierige vor.

17.30 Uhr Männels Lutziges Puppentheater »Der Wolf und die sieben Geißlein«

19 Uhr TanzSzene Bautzen »Von Klassik bis Hip Hop«

20.30 Uhr Andreas Schirneck »Perlen des Folkrock«

ab 17 Uhr Kunstaussstellung Elke Boschke und André

Wejwoda, Sternwarte Bautzen und Geschichtenzelt

Feine Genüsse zur Stärkung bietet das »Culinarium« an.

17-23 Uhr geöffnet



5

5 Gerberbastei · Jugendherberge Bautzen

Am Zwinger 1

Die Jugendherberge bietet allen Interessenten die Möglichkeit einer **Führung** durch die historischen Mauern, die mit einem Besuch der **Ausstellung** zur »Geschichte der Jugendherbergen« verbunden werden kann. Dabei ist es möglich, mehr über die Philosophie der Jugendherbergen und die Möglichkeiten, die JH zu nutzen, zu erfahren.

Bei **Live-Musik** mit der Band »Prime Example«, die am Abend für Unterhaltung in der Gerberbastei sorgt (Schlechtwettervariante vorhanden!), kann man sich mit **Speis und Trank** stärken. Wir laden euch ein - zu gegrillten Köstlichkeiten oder einem selbstzusammengestellten »Herbergs-Burger« und einem kühlen Getränk. Auf einen schönen Abend!

17-23 Uhr geöffnet



6



6 Willkommen in Bautzen e.V. Schülerstraße 6

Willkommen in Bautzen e.V. ist Anlaufstelle für neu zugezogene ausländische Bautzener und Bautzenerinnen. Wir arbeiten ehrenamtlich und geben Hilfestellung beim Ausfüllen von Anträgen, Übersetzen von Briefen sowie Terminfindungen mit Ämtern. Ganz besonders gern werden unsere 11 ehrenamtlichen Deutschkurse besucht. Aber wir sind auch Kooperationspartner für die Veranstaltungsserie der Sächsischen Landeszentrale für politische Bildung »Kontrovers vor Ort« und dem Projekt »Safe Spaces« von Thespis.

18 Uhr Ausstellungseröffnung ukrainischer Künstler

19 Uhr RAP-Songs aus dem Projekt »Safe Space in Bautzen« – Theater, Tanz, Musik und Rap zum Thema Mobbing und Diskriminierung

Außerdem wird Wein und Gebäck angeboten.

17–23 Uhr geöffnet

15. Juni 2025, 19 Uhr Theaterstück »Herr Feld und Herr Klee« im Rahmen »Kontrovers vor Ort« im Sorbischen Nationalensemble





- 1 Sorbisches National-Ensemble
- 2 Mühltor · Verein Altstadt Bautzen e.V.
- 3 Galerie Budissin · Bautzener Kunstverein e.V.

- 4 Stadtbibliothek
- 5 Gerberbastei
- 6 Willkommen in Bautzen e.V.
- 7 Antiquariat zum Dom
- 8 Dom St. Petri



- 9 Musikhaus Löbner
- 10 Museum Bautzen
- 11 Buchhandlung
R. Kretschmar
- 12 Steinhaus
- 13 Mugge im Garten ·
MiKtival

- 14 Smoler'sche Verlags-
buchhandlung &
Serbski institut
- 15 Thespiszentrum
- 16 Deutsch-Sorbisches
Volkstheater



7 Antiquariat zum Dom An den Fleischbänken 3

Volker Sielaff liest unter dem Motto »Ovid und die Playlist des Universums« Prosa und Gedichte. Geboren 1966 in Großröhrsdorf, lebt der Autor in Dresden und schreibt Prosa, Lyrik, Essays, Kritiken – gewürdigt durch namhafte Ehrungen. Er trägt in **zwei 45-minütigen Lesungen** aus der Breite seines Werkes vor. In einer Pause können Gäste dazustoßen oder weiterziehen. Im Fokus stehen der Lyrikband »Barfuß vor Penelope« mit dem Langgedicht »Mystische Aubergine«, das Buch »Ovids Würfelspiel« und der Prosaband »Überall Welt« mit Eindrücken von Begegnungen oder Beobachtungen.

18.30–20.15 Uhr Lesung Volker Sielaff »Ovid und die Playlist des Universums«

17–22.30 Uhr geöffnet

8 Dom St. Petri Fleischmarkt

Der Dom St. Petri verfügt mit der Eule-Orgel von 1910 über ein herausragendes Instrument der Deutschen Spätromantik. Das Instrument füllt den Dom mit seiner ganzen Klangpracht. Eine Besonderheit des Instruments ist aber der klangliche Reichtum in den vielen unterschiedlichen Farben der einzelnen Stimmen.

In dieser kleinen **(Orgel-)Nachtmusik** wirkt der Dom St. Petri im Kerzenschein. Es erklingen Orgelimprovisationen, in denen die Einzelstimmen miteinander im Gespräch sind, aber auch der Klang der vollen Orgel den Raum des Doms erfüllt.

17.15–18 Uhr Domvesper, Musik für Trompete, Sopran und Orgel

19.30 Uhr Eine kleine (Orgel-)Nachtmusik, Improvisationen an der Domorgel

17–20.30 Uhr geöffnet



9

9 Musikhaus Löbner Kesselstraße 16

Herr (Frieder) Löbner, Metallblasinstrumentenmachermeister, öffnet seine **Werkstatt**. Er zeigt den Besuchern unter Einbeziehung der gängigen Instrumente deren Herstellung, Reparatur-Möglichkeiten und erläutert verschiedene Fertigungsmethoden an Beispielen. Er erklärt seine interessante Tätigkeit und spricht über einen so seltenen Beruf.

Mitten in der Altstadt gelegen, etwas versteckt, befindet sich im hinteren Teil des MUSIKHAUS F.G. LÖBNER die Werkstatt für Metallblasinstrumentenbau. Diese existiert seit 42 Jahren. Hier entstehen Trompeten, Posaunen und ähnliche Instrumente. Es werden dort viele Blas-, Zupf- & andere Instrumente repariert, restauriert oder saniert.

18, 20, 22 Uhr Werkstattführungen für max. 16 Personen,
Dauer 60+ min

18-23 Uhr geöffnet

Musikhaus  F.G. Löbner



8



9



10

10 Museum Bautzen Kornmarkt 1

Das Museum lädt zu einem **Jazz- und Boogie-Woogie-Abend** mit dem Eisenacher »Alexander Blume Jazz & Blues Trio« ein. Seit 27 Jahren stehen Vater und Sohn Blume gemeinsam auf der Bühne und beim Konzert im Museum Bautzen ist die Dresdner Bassistin Sina Rien dabei. Boogie-Woogie und traditioneller Blues, besonders der frühe Chicago Blues, wechseln mit jazzigen Standards und Ausflügen in andere jazzverwandte Gefilde. Das gesamte Haus und die aktuelle Kabinettausstellung **Carl Lohse (1895–1965) – Jeder Mensch ist irgendwie ein großer Gesang** können den ganzen Abend besichtigt werden. Im Raum des virtuellen Stadtmodells wird ein filmischer Loop der **Die Wendische Schifffahrt** nach Kito Lorenc gezeigt.

Ab 17 Uhr filmischer Loop der »Die Wendische Schifffahrt«
19.30 Uhr Alexander Blume Jazz & Blues Trio (Eisenach)
17–23 Uhr geöffnet



11 Buchhandlung und Antiquariat R. Kretschmar Steinstraße 11

In der Buchhandlung Rudolf Kretschmar wird zur Langen Nacht an einen großen Autor erinnert: **Stefan Heym**, jüdischer Schriftsteller aus Chemnitz und Verfasser bekannter Bücher wie »Kreuzfahrer von heute« (The Crusaders) oder »Collin«, hatte ein schweres, aber interessantes Leben.

Um 19 Uhr gewährt der **Film** »Abschied und Ankunft« von Beate Kunath Einblicke in Heyms bewegtes Leben. Vor und nach dem Film lädt die Buchhandlung zum geruhsamen Stöbern ein.

19 Uhr Filmvorführung »Abschied und Ankunft« (gekürzt) von Beate Kunath
17–23 Uhr geöffnet

12 Steinhaus Steinstraße 37

Das Steinhaus Bautzen ist das soziokulturelle Zentrum der Stadt Bautzen. Es ist ein Ort der Begegnung, der kulturellen und politischen Bildung sowie des Engagements für unser gesellschaftliches Zusammenleben und bietet Menschen in schwierigen Lebenssituationen Beratung und Unterstützung. Zur langen Nacht der Kultur findet die **Vernissage zur Ausstellung** von Milan Peschel & Magdalena Musial statt.

17-23 Uhr geöffnet



13 Mugge im Garten · Miktival

Stadtwall 12, Zugang über Parkplatz Ärztehaus (Töpferstraße)

Die Macher des Miktivals sorgen mit MUGGE IM GARTEN für buntes Sommer-Festival-Feeling im Garten des TiK.

ab 16 Uhr Live-Mugge mit Love, The Twains (Singer-Songwriter, Leipzig, A), simila (Funk, Leipzig, B) und THE PISSED ONES (Punk, Dresden, C)

Kinderschminken, Henna malen, Basteltisch

Trödelmarkt (Anmeldung bis 6. Juni an kontakt@tik-bautzen.de oder Telefon 03591 480872)

Speis und Trank à la Miktival

16-23 Uhr geöffnet





14

14 Sorbisches Institut · Serbski institut & Smoler'sche Verlagsbuchhandlung Tuchmacherstraße 27



Das Sorbische Institut, die Forschungseinrichtung zur interdisziplinären Erforschung von Sprache, Geschichte und Kultur der Sorben in Bautzen und zwei Standorten in Cottbus, zeigt in der Smoler'schen Verlagsbuchhandlung die **Ausstellung »Die Freiheit winkt«**, welche die Hochzeit der sorbischen Nationalbestrebungen zwischen den Weltkriegen thematisiert. Die dabei aufgeworfenen Fragen nach kollektiver Selbstbestimmung, Toleranz und Interessenausgleich zwischen Minderheit und Mehrheit sind bis heute aktuell.

Die Verlagsbuchhandlung **präsentiert, informiert und verkauft sorbische und deutsche Literatur** über die Geschichte der Sorben, Regionalliteratur, Schriften des sorbischen Instituts sowie Kinderbücher und Belletristik.

17-23 Uhr geöffnet



16



15 Thespis Zentrum Goschwitzstraße 30

Wenn Zeit und Raum zusammenfallen, öffnet eine geheimnisvolle Tür ihre Pforte. Wenn man genau hinhört, kann man die Geschichten hören, die uns die Blumen erzählen.

Das Projekt **Blumengeschichten** erzählt von Momenten, in denen wir uns an einem Ort vereinen, ohne unsere Wurzeln zu vergessen oder unsere Identität aufzugeben. Künstlerische Leitung: Yana Humenna

17–18.30 Uhr Erzählungen »Blumengeschichten«

19–20.30 Uhr Blumenparty

17–23 Uhr geöffnet

16 Deutsch-Sorbisches Volkstheater Bautzen Seminarstraße 12, Theatergarten am großen Haus

Im romantischen Theatergarten am großen Haus des Theaters werden an diesem Abend unter hohen Platanen Theaterszenen und musikalische Erlebnisse präsentiert:

18–18.15 Uhr Ausschnitte aus »Der fabelhafte Garten des Fusselkopf Senfkorn« mit Moritz Trauzettel

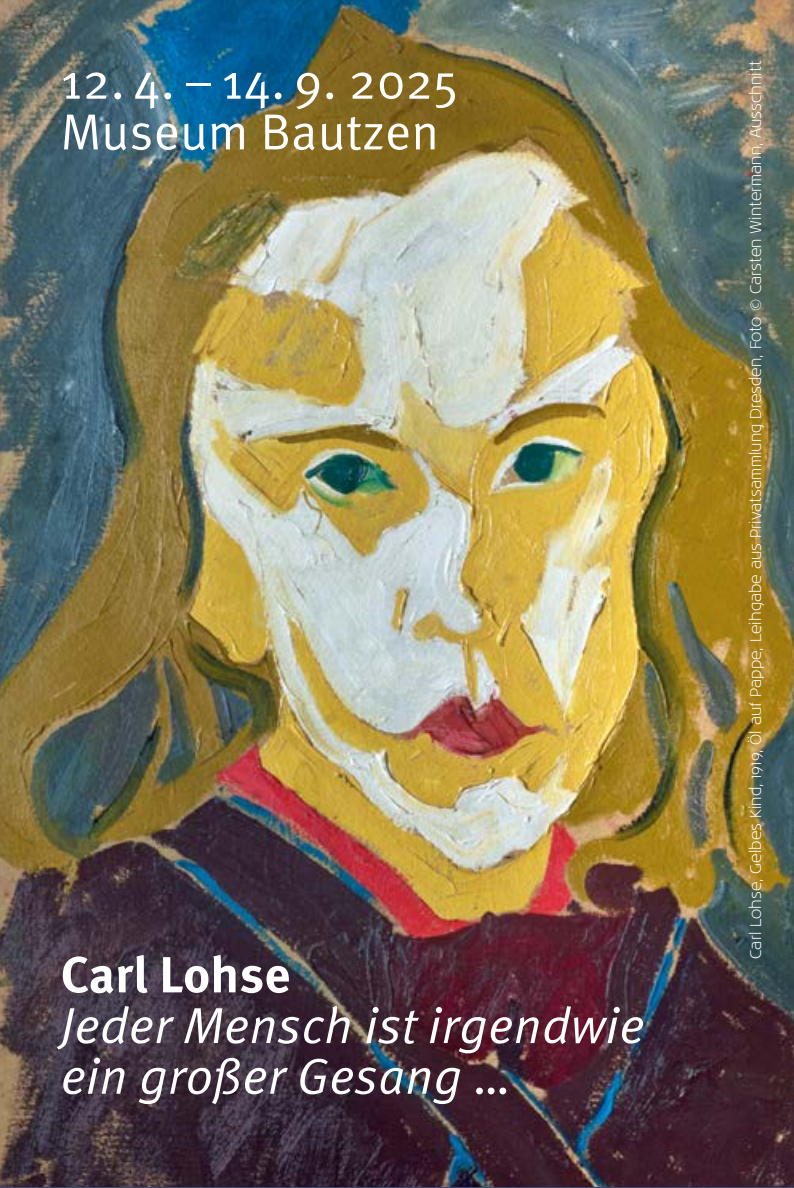
19–19.15 Uhr Ausschnitte aus »Der fabelhafte Garten des Fusselkopf Senfkorn« mit Moritz Trauzettel

20–20.20 Uhr »Lieder in den Abendhimmel«, Chansons mit Tim Heilmann, am Klavier Tasso Schille

21–21.20 Uhr »Lieder in den Abendhimmel«, Chansons mit Tim Heilmann, am Klavier Tasso Schille

17–22 Uhr geöffnet





12. 4. – 14. 9. 2025
Museum Bautzen

Carl Lohse, Gelbes Kind, 1919, Öl auf Pappe, Leihgabe aus Privatsammlung Dresden, Foto © Carsten Wintermann, Ausschnitt

Carl Lohse
*Jeder Mensch ist irgendwie
ein großer Gesang ...*

**Lange Nacht der Kultur 2025
mit freundlicher Unterstützung**



Herausgeber: Pro Museo e.V. · Redaktion: Alexander Eisold, Museum Bautzen · Fotografien:
Veranstalter/Stefan Zuschke (1), Lutz Spieler (2), LV Sachsen/Preset (5), Holger Hinz (8) ·
Design Ralf Reimann, Bautzen · Herstellung print24, Radebeul · © 4/2025/4.000